Alice Metanomski-Sutcliffe

**Persönliche Informationen:**

Name: Alice Metanomski-Sutcliffe

Adresse: Kergaradec ar gorré

 29550 Plonévez-Porzay, Frankreich

Email: alicemetanomski@gmail.com

Geburtstag: 31.01.1969

Nationalität: Französisch

Muttersprachen: Französisch, Deutsch

Andere Sprachen: Gute Englischkenntnisse.

**Erfahrung:**

Übersetzerin seit April 2014.

**Qualifikationen:**

Prüfung für Dolmetscher und Übersetzer Deutsche Industrie- und Handelskammer

Französisch-Deutsch-Französisch

**Sprachpaare:**

Deutsch und English ins Französische

Französisch und Englisch ins Deutsche

**Fachgebiete:**

Technisch (Benutzerhandbücher, Automobilindustrie)

Kataloge (Lampen, Segelzubehör, E-Commerce, Mode, Kosmetik)

Patente

Medizin (Geräte, Bedienungsanleitung für Covid-19 Schnelltest)

Reisen und Tourismus

Essen und Trinken

Gutachten (T-V, Stresstest für Kernenergie, Unfälle)

Werbung

Bevor ich als Übersetzerin tätig war, war ich in verschiedenen Positionen und Unternehmen tätig:

Flugbegleiterin (Deutsche Lufthansa AG, noch in Teilzeit tätig)

Vertriebsassistentin (Mercur Assistance)

Mondial Assistance (Gruppenleiterin/Teamleiter)